



Deutsch  
English  
Čeština  
Slovenčina

## Absacktechnik

Filteranlagen bis 10.000 m<sup>3</sup>/h mit den Vorteilen:

Druckluft-Impuls-Abreinigung, Filteranlagen für Rückluftbetrieb, leicht wechselbare Tonnen, Baukastensystem, innen und außen aufstellbar

## bag filter technology

Bag filter systems up to 10.000 m<sup>3</sup>/h with the advantages of:  
compressed air cleaning, return air system, bins easy to change, extendable modular systems, for indoor and outdoor installation

## Pytlovací filtrační technika

Filtrační zařízení do 10.000 m<sup>3</sup>/h s těmito výhodami:

Čištění pomocí impulsů tlaku vzduchu, filtrační zařízení pro provoz se zpětným vzduchem, lehce vyměnitelné vozíky, stavebnicový systém snadno stavitelný

## Vrecová odsávací technika

Filtračné zariadenia do 10.000 m<sup>3</sup>/h odsávacieho výkonu s týmito výhodami:

impulzné čistenie stlačeným vzduchom, filtračné zariadenie je dodávané s prevádzkou spätného vzduchu, má ľahko vymeniteľné zásobníky s odsatým odpadom, je skladané stavebnicovým-rozšíriteľným systémom, možnosť umiestniť zariadenie v interiéri aj exteriéri



Komponenten - Produkte - Systeme - Service  
Components - Products - Systems - Service  
Komponenty - Produkty - Systémy - Servis  
Komponenty - Produkty - Systémy - Servis

Technische Daten		Technical data		Technická data		Technické údaje	
Type	type	Typ	Type	Typ	Type	Typ	Type
Betriebsart	operation mode	Typ provozu	Prevádzka	Prevádzka	NE 160 H2-geprüft	NE 200 H3-geprüft	NE 250 H3-geprüft
Stromart	current	Typ napětí	Prúd	Prúd	Dauerbetrieb permanent mode Třisměnný provoz Nepretržitá	Dauerbetrieb permanent mode Třisměnný provoz Nepretržitá	Dauerbetrieb permanent mode Třisměnný provoz Nepretržitá
Leistungsaufnahme	power consumption	Příkon	Příkon	Příkon	Drehstrom three phase current Střídavý proud Striedavý trojfázový	Drehstrom three phase current Střídavý proud Striedavý trojfázový	Drehstrom three phase current Střídavý proud Striedavý trojfázový
Netzspannung	supply voltage	Síťové napětí	Napätie	Napätie	2,2 kW	4,0 kW	5,5 kW
Stromaufnahme	current consumption	Odběr proudu	Spotreba prúdu	Spotreba prúdu	400V/3Ph~	400V/3Ph~	400V/3Ph~
Filterfläche	filter area	Filtrační plocha	Plocha filtra	Plocha filtra	4,70 A	8,45 A	11,50 A
Abmessungen L x B x H	dimensions l x w x h	Rozměry D x Š x V	Rozměry D x Š x V	Rozměry D x Š x V	11,5 m <sup>2</sup>	16,8 m <sup>2</sup>	25,2 m <sup>2</sup>
Volumen Staubtonne	bin volume	Objem vozíků	Objem odsat. prachu	Objem odsat. prachu	1350 x 860 x 1960	2350 x 900 x 2150	3350 x 1020 x 2290
Gewicht	weight	Hmotnost	Hmotnost	Hmotnost	1 x 185 l	2 x 190 l	3 x 160 l
Ansaugstutzen	suction connection	Sací trysky	Nasávacie hrdlá	Nasávacie hrdlá	240 kg	350 kg	740 kg
Nenn-Volumenstrom (nach dem Abreinen)	nominal air volume after cleaning	Jmenovitý objem vzduchu (po vyčistění)	Menovitý objemový prietok (po vyčistení)	Menovitý objemový prietok (po vyčistení)	• 160 mm	• 200 mm	• 250 mm
Zugehöriger Unterdruck am Absaugstutzen	related negative pressure before the fan	Přípustný podtlak Před ventilátorem	Přípustný podtlak před ventilátorem	Přípustný podtlak před ventilátorem	1,447 m <sup>2</sup> /h	2,260 m <sup>2</sup> /h	3,530 m <sup>2</sup> /h
Max. Schalldruckpegel gemäß MRL	max. noise level according MRL	Max. hluchnost Dle normy	Max. úroveň tlaku opláštenia podľa MRL	Max. úroveň tlaku opláštenia podľa MRL	2,400 PA	2,650 PA	2,500 PA
Umgebungsbedingungen	environmental conditions	Podmínky okolí	Okolité podmienky	Okolité podmienky	74 dB (A)	72 dB (A)	72 dB (A)
					5°C<t<40°C	5°C<t<40°C	5°C<t<40°C

Messungen gemäß DIN 8416 (20m/sec.)

**Lieferprogramm:**  
Absaugtechnik  
Entsorgungstechnik  
Heiztechnik  
Oberflächentechnik  
Steuerungstechnik

**product range:**  
dust extraction  
waste disposal technology  
solid fuel boilers  
surface technology  
control technology

**Výrobní program:**  
Odsávací technika  
Třídící technika  
Tepelná technika  
Technika na úpravu povrchů  
Řídicí technika

**Dodávacie:**  
Odsávacia technika  
Spracovanie odpadu  
Vykurovací technika  
Technika povrchovej úpravy  
Riadiaca technika

Hainchen P.-Nettelinstroth-Platz  
D - 07619 Schkölen  
Tel. +49 36694 41-0  
Fax +49 36694 41-260

Nad Lesnim Divadle 21  
CZ 140 00 Praha 4  
Tel. +420 774 85394

Polar Plus s.r.o.  
Obchodná 1209  
SK 955 01 Topol'čany  
Tel. +421 38 5327 660

Die **NESTRO Entstauber** Typen **NE 160, NE 200** und **NE 250** sind Unterdruckfilter. Der Ventilator ist dem Filter nachgeschaltet. Das abgesaugte Rohgas wird im Filter gereinigt. Das Ventilatorlaufrad wird nur mit Reingas beaufschlagt. Die NESTRO Entstauber entsprechen allen Vorschriften und können zur Absaugung einzelner oder mehrerer Staubquellen eingesetzt werden. Für artverwandte Materialien wie **Kunststoff-, Leder-, Mehlstäube** sind die Entstauber ebenfalls einsetzbar. Die Filterschläuche sind einzeln auswechselbar, leicht zugänglich und werden von außen beaufschlagt. Die Filterschläuche sind mit leicht herausnehmbaren Stützfeder ausgestattet, damit die groß dimensionierte Filterfläche während des Betriebes erhalten bleibt. Die Entstauber sind mit einem Differenzdruckschalter und teilweise mit einer Löschanlage ausgerüstet.

The **NESTRO vacuum dust separators NE 160, NE 200** and **NE 250** are built in negative pressure technology. The fan is located after the filter. The raw gas is sucked into the filter and separated in the filter. The impeller is always loaded with clean gas. The NESTRO vacuum dust separator are built according to the regulations of the GERMAN Holz-BG and can be used according to the TRGS 553 for the suction of individual wood dusts and shavings. For plastic, leather, paper, flour dust and similar materials the NESTRO vacuum dust separator can also be used. The filter bags can be changed easily and separately. The filter bags are charged by the raw gas from the outside. The filter bags have easily removable supporting springs to maintain the amply dimensioned filter area during operation. The vacuum dust removers are equipped with a differential pressure switch.

**Odprašovače NESTRO typy NE160, NE 200 a NE 250** jsou podtlakové filtry. Ventilátor je montován sériově. Odsátý vzduch je vyčištěn ve filtrech. K ventilátoru se tak dostane pouze vyčištěný vzduch. Odprašovače NESTRO odpovídají všem předpisům a mohou být použity k odsávání jednotlivých, nebo více zařízení. Pro podobné materiály jako umělá hmota, kůže, nebo moučka jsou odprašovače NESTRO rovněž použitelné zcela bez omezení. Filtrační hadičky jsou jednotlivě vyměnitelné, snadno přístupné a jsou vedené z vnější strany. Filtrační hadičky jsou vybaveny lehce odebíratelnými opěrnými pružinami, tím je zachována vysoce dimenzovaná filtrační plocha během provozu. Odprašovač jsou vybaveny také spínačem rozdílu tlaku a také suchovodem.

**NESTRO-prachový odlučovač Typ NE 160, NE 200 a NE 250** sú konštruované pre systém podtlakového odsávania. Ventilátor vo vzťahu k filtru je zapojený elektricky v sérii. Odsatý vzduch s odpadom je odlúčený filtrom. Lopatkové koleso ventilátora je poháňané len čistým vzduchom bez prímiesí. NESTRO-prachový odlučovač vyhovuje predpisom združenia spracovateľov dreva a je určený, podľa TRGS 553, pre odsávanie **drevného prachu a pilín**. Taktiež je možné použiť ho pri odsávaní odpadu z **plastov, kože, papiera a múky** alebo im podobných materiálov. Filtračné hadice sú samostatne vymeniteľné a ľahko prístupné. Filtračné hadice sú vybavené vymeniteľnými rýchlosponami pre uchytenie, aby sa dodržala nadimenzovaná plocha filtra aj počas pracovného procesu. Prachový odlučovač je vybavený spínačom rozdielového tlaku.

**Absackstandfilter** werden für **Über- und Unterdruckbetrieb** hergestellt. Der Absackstandfilter Typ NASF wird mit verschiedenen Filtermedien ausgerüstet. Die Filter sind für Abluftbetrieb geeignet. Die NESTRO-Absackstandfilter werden mit motorischer Rüttlung und Löschanlage geliefert. Optional wetterfeste Verkleidung, angeflanschter Ventilator, geräuscharmer Einblas-Stutzen, Einblaskanalbogen 90°, Abluft- und Rückluftanlage. Absackstandfilter sind für **Holzstaub, Holzspäne** und artverwandte Stoffe geeignet. NA/T - so heißt die neue Profi-Absaugung mit Reststaubgehalt <0,1 mg/m<sup>3</sup> bis 100% Rückluft ohne Kontrollmessung. Diese im Unterdruck und Überdruck einsetzbare Filteranlage regeneriert die Filterfläche durch Druckluft-Impulsabreinigung. Sie ist für den Dauerbetrieb geeignet, da während der Betriebszeit abgereinigt wird. Absackstandfilter werden als **erweiterungsfähige Baukastensysteme** gefertigt. Vorteile des Unterdrucksystems: NESTRO-Unterdruck-Filteranlagen bieten absolute Staubdichtheit gegenüber den Überdruckanlagen. Das abgesaugte Spänematerial wird nicht durch den Ventilator transportiert. Darum können Hochleistungs-Flügelräder mit einem Wirkungsgrad von bis zu 85% eingesetzt werden. Absackstandfilter können auch mit **automatischer Beschickung für eine NESTRO-Brikettieranlage** ausgerüstet werden.

**Bag filter** are produced by NESTRO as **positive and negative pressure systems**. The NESTRO bag filter type NASF can be equipped with different filter stuff. In standard the filter are made for exhaust air. The NESTRO bag filters are produced with shaking system for filter cleaning and dry fire fighting device. Optional the filter can be made with filter covering for outdoor use, direct connected fan, sound reducing blower connection as channel bend 90°. Bag filters can be used for **wood dust and shavings** and similar materials. NA/T is the name of the new professional filter system with remaining dust certificate of <0,1 mg/m<sup>3</sup> to 100% return air without control tests. This type of filter used as positive and also as negative pressure system has a compressed air cleaning system to clean the filter and can therefore be used permanently. While operating the filter the filter bags are cleaned by compressed air from the inside of the filter bags. Bag filters are designed as **extendable modular systems**. Advantages of the negative pressure system are the complete dust tightness compared to positive pressure systems. The sucked raw gas never get in touch with the fan. Because of this high performance impeller can be used with a high efficiency up to 85%. NESTRO bag filters can also be combined with a **automatic feeding system for NESTRO briquetting presses**.

**Pytlkové stojanové filtry** se vyrábějí **pro přetlakové a podtlakové provozy**. Tyto filtry typu NASF jsou vybaveny různými filtračními médii. Filtry jsou vhodné pro odvětrávací provoz, jsou vybaveny motorickým čištěním filtrů a suchovodem. Dle přání je možno dodat obložení odolné proti počasí, zpětné vedení vzduchu, nehlukné ofukovací trysky. Stojanové filtry jsou vhodné pro **dřevní prach, piliny a podobné materiály**. NA/T – tak se jmenuje nové profi-odsávání s naměřenou zbytkovostí prachu menší jak <0,1 mg/m<sup>3</sup> - 100% vedení vzduchu bez kontrolního měření. Tyto, v podtlakovém a přetlakovém provozu osazené, filtrační zařízení mají regenerovaný filtrační plochu přes impulsy tlakového vzduchu. Toto je vhodné pro třisměnné provozy, je tím zaručena údržba během provozu. Stojanové filtry jsou zhotovovány jako rozšiřitelné stavebnicové systémy. Výhody podtlakového filtračního systému NESTRO: absolutní prachová těsnost, nasátý materiál neprochází přes ventilátor, tím je umožněno osazení vysokovýkonnými lopatkovými koly s účinností až 85%. Stojanové filtry mohou být vybaveny **automatickým dopravníkem materiálu k briketovacímu lisu NESTRO**.

**Vrecový stacionárny filter** sa vyrába pre systém pretlakového a podtlakového odsávania. Vrecový stacionárny filter typu NASF je vybavený rôznym filtračným médium. Filter je určený do odvetrávacej prevádzky. NESTRO-vrecový stacionárny filter sa dodáva s motorickým vytriasaním a hasiacim potrubím. Opcionálne je možné zariadenie dovybaviť obložením odolným proti vplyvom počasia, spätným vzduchom, ventilátorom umiestneným v prírube, odhlučnenými nasávacími hrdlami ako aj výduchmi. Stacionárny filter je určený pre odsávanie **drevného prachu a pilín** a im podobných materiálov. NA/T – tak sa volá nové profesionálne odsávanie s kontrolou zvyškového prachu <0,1 mg/m<sup>3</sup> - 100% čistý spätný vzduch bez potreby ďalšej kontroly. Takto vybavené podtlakové a pretlakové filtračné zariadenie má zabezpečenú regeneráciu filtračnej plochy pomocou impulzného čistenia stlačeným vzduchom. Je určené pre nepretržitú prevádzku, kedy je potreba filtračnú plochu čistiť priebežne. Vrecové stacionárne filtre sa zhotovujú ako **rozširiteľné stavebnicové systémy**. Výhody podtlakového systému: NESTRO-podtlakové filtračné zariadenia ponúkajú absolútnu prachovú nepriepustnosť. Odsávaný materiál nie je transportovaný cez ventilátor. Tým sa na lopatkovom kolese ventilátora dosiahne vysoký stupeň účinnosti, až 85%. Vrecový stacionárny filter možno taktiež dovybaviť **automatickým podávaním do NESTRO-briketovacieho lisu**.



Entstauber Vacuum dust separators Odprašovače NESTRO NESTRO-prachový odlučovač



Absackstandfilter Bag filter Pytlkové stojanové filtry Vrecový stacionárny filter